



広東省汕頭市で現地 2 人目の H7N9 を確診

南方網 st.southcn.com 2016-03-14 09:32:04 来源: 汕头日报 作者:

記者は、汕頭市衛計局から、本日 (03 月 12 日午前)、汕頭大学医学院第一附属医院が検査に出した重症肺炎患者 1 名の検体から、H7N9 ウィルスの陽性反応が得られ、汕頭市疾病管理センター (CDC) が、H7N9 患者と確診・報告したと聞きだせた。これは汕頭市が本年現地で確診した二番目の H7N9 患者となる。現時点、患者の精神状態は良好で、呼吸も平穩、会話も明瞭で、容体は好転している。

患者は ;

汕頭市澄海区蓮下鎮南路工業区在住の 56 歳男性、蔡*さん。

03 月 06 日に眩暈頭痛を伴う悪寒や身震い、発熱、全身の筋肉痛が現れ、現地のプライベートクリニックで輸液をした結果体温は下がったが、咳と喝痰は好転せず。

03 月 10 日早朝、患者の胸苦しさと息詰まりにより、汕頭大学医学院第一附属医院の救急外来を受診、病院側で『肺炎』が疑われたため、入院治療に入った。

調査により、患者は、平時には農業を営んでいたが、時々息子の経営する鳥肉火鍋店を手伝っており、患者が発症前に活禽を屠殺していたため、明確な鳥類暴露歴があることが判明した。この火鍋店では蓮上鎮のある活禽販売店からの鳥類を扱っていた。

情報を受けた後、市衛生計生部門は直ちに H7N9 臨床専門家グループを組織して汕頭での会診、治療案の制定をさせている。市、澄海区 CDC は直ちに疫学調査を開始、患者の濃厚接触者 9 名の登録と咽頭スワブ採取を行い、火鍋店と活禽の外部環境サンプル 15 検体を採取し検査に出している。同時に現地の医療衛生単位は全ての濃厚接触者に対する医学的家庭訪問と、健康アドバイスにあたっており、服薬予防の指導をしている。現在全ての濃厚接触者に異常は見られていない。

http://st.southcn.com/content/2016-03/14/content_144013364.htm

..... 以下は中国語原文

汕头市确诊第 2 例本地 H7N9 病例

南方網 st.southcn.com 2016-03-14 09:32:04 来源: 汕头日报 作者:

记者从汕头市卫计局了解到，本月 12 日上午，汕头市疾控中心报告，汕大医学院第一附属医院送检的一例重症肺炎病例标本，经检测 H7N9 病毒核酸呈阳性，确诊为 H7N9 病例。这是今年汕头市确诊的第 2 例本地 H7N9 病例。目前患者神志清醒，呼吸平穩，说话清晰，病情有所好转。

患者蔡某，男，56 岁，住澄海区蓮下鎮蓮南路工業区。患者于 3 月 6 日出现畏寒、寒战、发热，伴有头晕头痛，全身酸痛明显，在当地个体诊所输液治疗后体温下降，但咳嗽、咳痰无好转。10 日凌晨，患者胸闷气促到汕大医学院第一附属医院急诊就诊，医院拟“肺炎”收治住院。据调查，患者平日务农，偶尔帮儿子干活，其儿子经营一家禽类火锅店。患者发病前有幸杀活禽，有明确的禽类接触史。火锅店禽类来自蓮上鎮某活禽店铺。

接到疫情报告后，市卫生计生部门立即组织省 H7N9 临床专家组莅汕进行会诊，研究制定治疗方案。市、澄海区疾控中心立即开展流行病学调查，对该患者的 9 名密切接触者进行登记并采集咽拭子，采集火锅店和活禽店铺共 15 份外环境标本进行检测。同时，当地医疗卫生单位对所有密切接触者进行医学随访和健康告知，指导服药预防。目前，所有密切接触者情况正常。